III.

A CONTEMPORARY ACCOUNT OF THE EARL OF HERTFORD'S SECOND EXPEDITION TO SCOTLAND, AND OF THE RAVAGES COMMITTED BY THE ENGLISH FORCES IN SEPTEMBER 1545. FROM A MANUSCRIPT IN TRINITY COLLEGE LIBRARY, DUBLIN, BY DAVID LAING, ESQ., F.S.A. SCOT.

It was a favourite scheme of Henry the Eighth to accomplish the union of the two kingdoms, after the death of his nephew, James the Fifth, by a matrimonial alliance between the infant Princess Mary and his only son, afterwards Edward the Sixth. This scheme, which might have produced the happiest results, partly owing to his own impetuosity, was defeated by the French faction, or Roman Catholic party, in Scotland, and of the internal warfare which ensued, the present communication will furnish but too sad an illustration.

Of the first Expedition into Scotland under the Earl of Hertford, in May 1544, there is a contemporary account printed the same year at London, and republished by the late Sir John G. Dalyell, in his Fragments of Scotish History, 1800. The similar narrative, by William Patten, Londoner, of the Duke of Somerset's Expedition in 1547, is also reprinted in that volume. On the first of these occasions, the town of Edinburgh (except the Castle) was set on fire, and continued burning for three successive days. The Palace of Holyrood, Leith, and most of the adjoining towns, houses, and villages, were also consigned to the flames. The later Expedition is connected with the disastrous battle of Musselburgh, and the renewed spoliation of Edinburgh. Mr Tytler is the only
historian who has furnished any details of the intermediate Expedition under Lord Hertford, in September 1545, when the ravages of the army were limited to the Border religious houses and villages. The original documents, in the State Paper Office, made use of by Mr Tytler, have since appeared in the series of "State Papers published under authority of His Majesty's Commissioners," vol. v. 1836, 4to.

Last autumn, having spent some days in examining, by the kind permission of the Rev. Dr James H. Todd, some early manuscripts in Trinity College Library, Dublin, I met with a brief contemporary journal of that Expedition, which seems to have remained unnoticed. It forms part of a miscellaneous volume (marked E 4.17.), written chiefly about the middle of the sixteenth century, and formerly attributed to Nicholas Narbonne, who, in the reign of Elizabeth, was advanced to the dignity of Ulster King of Arms. The records of the Herald's College of that period are not so well preserved as to show who was "York Herald"—for so the writer of this journal styles himself—who accompanied Lord Hertford in 1545. A circumstance incidentally noticed in the manuscript, and kindly pointed out by Dr Todd, compared with the following dates, leaves no doubt in regard to the person who preserved this brief record of the Expedition. At the end of the volume, evidently in the same hand, in an account of the interment of Jenico Preston, knight, Lord Baron and Viscount of Gormanstown, who died 13th of October 1559, the writer says, "then hys cotte of armys borne by me, Ulster Kyng of Armes of all Ierland."

It does not appear that Narbonne ever held the office of York Herald; while Bartholomew Butler, who was apparently the writer of the Journal, was Rouge Croix, 12th January 1535, became YORK HERALD 14th June 1538, and Ulster King of Arms 1st June 1552.—It may be added, that Nicholas Narbonne the son of John Narbonne, Richmond Herald, who died in the Tower, Midsummer 1540, was appointed Bluemantle Pursuivant of Arms 28th August 1550, Richmond Herald 27th July 1559, and became Butler's successor, as Ulster King of Arms, 7th July 1566. The paper, however brief and scanty in its details, is an historical document of some value, being the narrative of an eye-witness. The orthography is so peculiar as to render it occasionally scarcely intelligible; many of the words are rather to be guessed at by the sound than the common forms of writing.

Such as it is, I now beg to submit it to the Society, with this note, to render it more intelligible, that the Earl of Hertford having assembled his army, on the 5th of September 1545, advanced rapidly through Northumberland, crossed the Border, and on the 9th of that month encamped before the town and abbey of Kelso.

"The Erle of Harford departhit from Nywcastell the 5 day of Settember;
and all his armey had a day a pointit to mytte att the Stannyafton upon Crocke a More, the 8 day of thes present, & all the caryadge and ordenanne and monyffon: and so the dyd: the faid Erle rod from Nywcastell to Anwicine a Satherday, and their he reft Sunday; and a Monday to Cheidyngham; and a Tywlfeday to the forfaid Ston on Crackamanwe, and paft fart3 a myll, and their campet; and a Wenefday paft by Warke, and so a longs the water in iij batelles, and so paft the furd w4 the foreward and the most part of the battaill and their ordenanne, and the reywaier5 Twyd rolle fo suddenley, that hit was 3 or 4 cartf and som horffes owertrowen6 by the wiollence of the water, and som flowff loft and waiett,7 and this the rereward and some of the battaiell campet on the other sid, and all of wittailles wer dier, thes Wenefday did 1 Yonne fomeyn the abbaye of Chelffe [Kelso], and thes day the said Abby was batterid and enterid by day, and by mydnyght hit was wonne by the Spanards par force. Seleyn of the Scottes to the nomer of 40, and thakeyn8 to the nomer of 5, and efscape by nyght 13; of the wth 13, 2 was thakyn the nexht day, and a xi efscape in lywf; a turfeday the campe cam all to the fayd abbey and town, as well the that wer on the one fyd as the other. The erle of Comerland had the fourward, and the lord Srope w4 him, and Sr Robard Bowes, lord wardon of the mydell marches, and many other knyghts, and the lord Lattemer, and 300 Italians and Albenees on horfbac, and ij annconn9 of Spanards, and some horsphem of them, and the marshall; and in this wanguard10 was the Mr of the ordinannce and his horsphem, and a 100 hangoners, and in the battaill the Erle of Herford, lord lowtennaunt, and my lord Stowrtoun, and Sr Rawf Sadheffer, treffurer and confelleir, and my lord Newell and his fathers power, and his brother Tho, and my lord Tho Greymarke, and the baron Hilton, the lord Latemer, Sr J. Doon, Sr J. Norris, Sr Piers a Lighe, Sr Loveras Smyth, Sir J. Brierton, Sr Roger Laftell, Sr Leonard Beckwithe, Sr Thomas Kolkerawfft, and ij anngen10 of Spanards, and some of them a horfbac, and the Clewoies all, and many knyghts and squiers mar, and the Ieries11 men, ij angenes fometymes in the battaill and fomtymes in the fowrward, and in the riere-ward the lord Dacers and the lord Conyers, and Sr John Markam, and Sr Richard Mann, capitain generall of the rierewards horsphem, and Sr Robart Confable, knyght, and many mor knyghts and esquers. Thes day the wittailles12 wer yett fkaund and nett plenty, this day the Spanand did spuiell the Abbey att their will and eyver man; a friday meffur was thakeyn13 for to fortifie the said Abbey, butt hit was or nown thetarmenny14 the contrarie, thes day was [blank], thes day my lord commandyt to briek the

1 the Standingstone. 2 Probably Crockham (muir ?), between Ford and Cornhill.
3 further. 4 wet. 5 companies, battalions. 6 taken. 7 the river. 8 ensigns, or companies. 9 vanguard.
10 measures were taken. 11 Irish. 12 victuals. 13 but it was ere noon determined.
abbot and thake of the leied, and outer myen the towres and strong places, and
to owaier trowe all; thes day byng fryday, my Lord rood to Rockefborow [Rox-
burgh] to vis hit for to make a strong castell their, whe is as strong a place to by
fourtefied as any is in Scotland by tuyen ij rivers with myght by brought to com
a bowt the said rocke, and the wether rever he wold, the on is att his fat and the
other wthin a fones caft; thes place wrot well, came to o' campe agayn thes day
was iiiij of the Carres, and ij of the erle of Angoies is ferwaunts, and iiij of the
lord Howmes taken and others, and the of Hum castell [Hume Castle] had
thaken a fon of Thoas Blanhaffett, and a noter as good as he, and ij mor; and a
Satterday my lord Warden of the myddell marches, and the knyght marshall Sr
Henry Knywett, and my lord Newell, all the horihemen a most, Engles, Clewoies,
and Italians, and Straliotts, and Spanards, to the nomer of iiiij towffent and mor,
and the brynd ij abbeyes, and 30 townes, and corn worth a 1000 li. fr, 9 myell
Scottes, a myell byeyczend Mouroff [Melrose]; and a Sunday the abbey of Kellie
was razed, and all put to royen,7 howffes, and towres, and flypeles, and the wit-
tailes cam, and cartes loden again w the lead8 of the said abbey, and my lord
lowttenant did sond ij gret gones9 to Barwick and Sr Robart Bowes, and ij other
gones to take a castell ij myll from thes place, called Dawcowe; 3 Scottes scleyn,
and cartes sent to Wark loden w the leid of the abbey, and w hym 500 horffes and
an anneeyn of Spanards, and the ij angeneys of Iryes men, and the towke the said
towre parforce, and returyn agayn to the campe. Yestaday byng Satterday,
whas iiiij Scottes men hang in thes campe, and 9 sclayn10 in fild be the horhemen,
and the Scottes felywe 3 Italians that rod owt of the lyght of their fellows; and
on Monday wy departyt from Kelfey abbey that was, to Rockefborowe menes, and
their campeit that nyght; and from thens to Bongedwourthe a tyweseday, and
birnyng and theifroyng all that day bod coryn11 and howffes, and hee12 and turff,
and a wenefsceday burend Jedwourd [Jedburgh] abbey, and the fryers menore,
and all the townes ij myell beyond, as Cavairers [Cavers], and Denam [Denholm],
and Mento, and Mantocraic [Minto-craig], and Bedrowle, and Towres, and
Newton, and Langeton, and Hassenden, and the Barne helles [Barnhills], and
the Benettis, and Ancram, and many mor, and returnyd to campe that Wenef-
day to Egelford, and owaier tryw the Mofle nexht mornyng, and birnd Chesford,
and outher mynd13 the castell, but hit whas tow tyke14 and hitt crowd nott by,15
and so thes Thurseday desfruing and birnyng, campeit att Warke that nyght,
and their tharid16 fridday and Satheir[day] the campe, bowt17 all the carthes18

1. take off the lead.
2. undermine.
3. overthrow.
4. see it.
5. between two.
6. they.
7. ruin.
8. lead.
9. great guns.
10. slain.
11. both corn.
12. hay.
13. undermined.
14. it was too thick.
15. it could not be.
16. tarried.
17. but.
18. carts.
went for leed to Kelfey, and the horfhemen birnyng and deftruynng all that day, and so fare as in to w†in half a quarter of a myell of Howme caftell, and maid all the Scottifen that were a brod to requiell vnto the caftell walles, and ij of theirs thakeyn that day, and by them reportit that their was 10,000 Scottes men a bowtt the faid caftell, and that the erle of Angoies was com their the nyght be for and 10 cartes w† ordenauence and munycion, w† I thynyk all was nott trywe, bowtt somat hit was,1 o† men birnd so ner the caftell, that wy kod2 nott fee the caftell fontymes nor the caftell ows, and the of the caftell owaier fott ows3 all many tymes, and a monges ows yett the howrthe non bowt on4 horfhe, thankes be to God; and thes down, my lord lowthennaunt returneyd to Wark w† all his iiiij thowffannt horfhemen and no mor, and loft neuer a man all that day, and yt hit was the most dangerows day that wy5 had in all the days that wy war in Scotteland; the cartes all of o† campe wer com to Warke lodon w† the abbey of Kelley is leed, and leyft nothyng be heynd, and cam fawff hom to the faid caftell of Warke; and a Sonday wy remowid and paft the water of Tuyd on the eft marches of Wark, and birnd and destrued Egland, and the nonery cald Colftreme, and so to Fogga, and their campeit that nyght, and many a town birnd that day; and a Monday Downes [Dunse] towre and towne awaretrown6 and birnd, and all the pares wch is 1.7 towns and willaiges by longeyng to the faid Downs; and the neexht day to Weft Nybed, w° was birnd, and owaier trown the caftell, and many mor, as hit shall apier in a notheir place of theis bowke, the names of all the townes, and thowres, and abbeys, and fryers, and nonerys, and a charter howfle; and theis down wy campe theis tywieday att o† Lady church [Lady kirk] w†in Scotteland; and a Weneseday towke moffers of all wo† holle oft,8 and o† armey defciwithe w° o† ennemys is land; and att nown cam the lord Lattemer to thake heis ley we, as many otheirs did, of my lord Lowtennaunt, but my forfaid lord Lowtennaunt maid hym knyght in the said campe, and w† hym 12 mor, that is to fay, 13 in all, as hit shall a pier by their names; and theis down, euery man that was nott goon9 departed in to England, some to Norham Caftell and town, some to Sr Thomas Grey of Horton's howff, some to Banbery, some rod farther, and some rod all that nyght, and cartes alfo. The Spanards leyfft10 att Foster and Horfley is bowffes, and in the wilaiigges11 their abowt; the Clewoys att Norhamsh† and town and caftell, the Italians alfo in that fruntyers, and sorteley12 after, the Italians cam to Nyw caftell, and of them mofferes thakeyn and sent to London ward; and the Albannes1

1 but some of it was. 6 we. 9 not gone.
2 we could. 7 overthrow. 10 left.
3 overshot us. 8 masters of all our whole host. 11 villages.
4 they hurt none but one. 9 parish, which has 50. 12 shortly.
also; and after them the Cleywoifes cam to Nyw castell, and the\(^1\) wer sent to Dowram [Durham], and from dens to Bewerley\(^2\) for to wynter; and after them the horfhemen, Spanards earles the navara was send to London; and the futter-men marceid to Nyw castell, and their moftres thaken of them and payd the remaner in Nyw castell and in Dowram, and in Bifliope Acqueleand, and theis wy the\(^3\) partid after all\(^4\)theis orthewyd by the lord Lowtenant the x day of October, and came to London the 22 day of thes same. God faue the Kyng and my Lord Prince Edoward. Amen.”

According to the Earl of Hertford’s despatches, accompanied with plans, which are not preserved, it was intended to convert the Abbey of Kelso into a fortified place. But this plan was abandoned; and in his report of their subsequent proceedings, he exultingly informs the English monarch, that so much damage by fire had not been done in Scotland for the last hundred years. I shall merely add, by way of remark, as it is obvious that, during the intermediate period of fourteen years till the Reformation, the injuries which these Ecclesiastical buildings sustained could have only been partially, if at all repaired, it is attributing too much to John Knox and his brethren, to give them the credit for a work of devastation which had previously been done to their hand.

The York Herald, or the writer of this Journal, refers to a list of the places destroyed during this invasion, as elsewhere contained in his book. No such list is now in the volume; but its loss is supplied by the following paper,\(^4\) if the one was not copied from the other, which is preserved among the Burleigh State Papers, and printed by Haynes. It is curious, and may appropriately be here inserted, as furnishing an important contribution of its kind to the topography of Roxburghshire. It is entitled,

\(1\) they.  \(2\) thence to Beverley.  \(3\) this way they.

\(4\) From the Collection of State Papers in the reign of Henry VIII, &c., from 1542 to 1570, published by the Rev. Samuel Haynes. London: 1740, folio, p. 52. In the same Collection, pp. 43-51, will be found another similar document, entitled, “Exploits don upon the Scotts, from the beginning of July, anno 36 R. R. Henrici 8th.” It consists of an abstract of exploits recorded in various letters, from the 2d July to the 17th November 1544. The sum total is thus given:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Number</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Scots slain</td>
<td>192</td>
</tr>
<tr>
<td>Prisoners taken</td>
<td>403</td>
</tr>
<tr>
<td>Nolt</td>
<td>816</td>
</tr>
<tr>
<td>Shepe</td>
<td>10,386</td>
</tr>
<tr>
<td>Nags and Geldings</td>
<td>12,492</td>
</tr>
<tr>
<td>Gayt</td>
<td>1296</td>
</tr>
<tr>
<td>Bolls of Corn</td>
<td>200</td>
</tr>
<tr>
<td>Insight geare, &amp;c.</td>
<td>850</td>
</tr>
</tbody>
</table>

"Towns, Towers, Stedes, Barnekins, Parishe Churches, Bastell-Houses."

"On the River of Twede.

"First the abbey of Kelso raced and cast down; the towne of Kelso bren; the abbey of Melrose alias Mowrofe, Darnyck, Gawtenfide, Danyelton, Overton, Heildon [Eildon], Newton of Heildon, Maxton, Lessudden, Merton, Beamondsfide [Beamerside], Loughfete, Batehele, the abbey of Drybrughe, the town of Drybrughe, the towre of Dawcowe [Dalcove] raced. The towne of Dawcowe, Rotherford, Stockbrother, Newtowne, Trowes, Makerston, the Manorhill, Charter-house, Lughton Lawe [Lanton Law], Stotherike towre raced; East Meredean, West Meredean, Flowres [Floors], Gallowe Lawe, Broxe Lawe, Broxe mylne, the water-mill of Kelso. Sum 33.

"On the River of Tiviot.

"The freers nere Kelfo, the Lorde Hog's house, the barnes of Old Rockefborough towne, the towre of Rockefborough raced, the towre of Ormefton raced, the towne of Ormefton, Nether Nefebett, Over Nefet, Angeram [Ancrum], Spittell, Bune Jedworth, the two towres of Bune Jedworth raced, the Lard of Bune Jedworth's dwelling-houe, Over Angeram, Nether Angeram, East Barnehill, Mynto Crag, Mynto towne and place, West Mynto, the Cragge End, Whitrick, Heffington [Hassindean], Baneheffington, Over-heffington, Costes, Eisehebanke, Cavers, Bryeryards, Denhome, Langton [Lanton], Rowcafele, Newtowne, Whitscheftershawe, Tymptinton. Sum 36.

"On the Water of Rowle [Rule].


"On the Ryver of Jedde.

"The abbey of Jedworth [Jedburgh], the Freers there; the towne of Jedworth, Hundylee, Bungate; the Banke end, the Neyer mylnes, Houton, Over Craling, the Wells, Neyer Craling, Over Wodden, Nether Wodden. Sum 13.


"Over-Hownam, Neyer Hownam, Hownham Kyrke, New Gateshaughe;
the towre of Gateshaughe, Over Grobet, Neyther Grobet; Grobet mylne, Wyde-open, Crewkedhawes, Prymside, Mylne Rigge, Marbottell, Otterburne, Cesforthe [Cesford], Over Whitton, Neyther Whitton, Hatherlands, Cesforth burne, Cesforth maynes, Mowe-houfe; the Cowe bogge, Lynton, Caerveton, Sharpefrige, Throldon, Pringle stede, the Mayne-houfe, Eckforde, Moflehoufe, Wetterburnes, Grymefley [Grahamslaw], Synales, Heyton on the Hill, Newe Hawe, Massendewe; the Brig end, St Thomas Chapell, Maxwell heughe, Eaft-Woddon, Wett-Woddon, Howden. Sum 45.


"Mowe, Mowe Meufles, Clifton Cote, Colerofte, Elshenghe, Awton burne, Cowe, Woodside, Oweshopside, Felterhawes, Clifton, Haihope, Kirke Yettam [Yetholm], Towne Yettam, Chertytrees, Baroe; the Bogge, Longhoufe, Fowmerden. Sum 19.

"Hecles [Eccles] Parish in the Marfle.

"Long Ednam, Little Newton, Newton mylne, Naynethorne, Naynethorne mylne, Over Styste, Nether Stichell, Cowngcarle [Queenseairn], Lagers morre, Oxemoure, Kenetfide, Myckell Harle, Lytoll Harle, Haflington, Haflington maynes, Landen [Lambton], Hardacres, Stanefallde; the abbey of Hecles, the towne there; Newtowne, Heeleheales, Grafton Rig, Spittleheugh, Over Plewland, Nether Plewland, Over Tofts, Nether Tofts, Clerkeleas, Headrigge, Puddingran, Howden, Marlington, and the towre raced; Letam, Belchefter, Boughtrige, Newbigging, Wranghame, Wester Peles; the Kemes, the Burenhoufe, Thankles, Rowyngston, Grymeley Rigge, Cowys, Werke, Whinkerflanes, Fowge Rigge, Foge Banke, Sir James Trennate's houfe, Rysfley, Bettrikfide, Elbank. Sum 57.

"Donce [Dunse] Parish.

"Fowge [Fogo] Towne, Sufferpethe, Sufferpethe mylne, Fowge mylne, the Walke mylne there, the Hill, the New Mylne, Sleghden, Eaftefeld, Hardames, Stanemore Lawe; the Biers, Wodehede, Calldesfide, Lownedale; the towre of Red Brayes raced, the towre of Pollerd [Polwarth] raced, Pollerd Towne, Pollerwood, the Bow-Houfe, Selburne Rigge, Stocke Fote; the towres and barnefyn of Nesbed [Nisbet] raced; the towre of Nesbed, Nesbed Hill, Crongle, Calldrawe, the Brigend, Gretrig, Growell Dikes; the towre of Donce raced, Donce Lawe, Knocke; the towne of Donce, Hare Lawe, Borticke, Eaft Bortick, Parkehed, Calldesfide, Black Dikes, Byrkenfide, Kaydefheale, Redheughe, Manderfton, Nanewarre, Elfoyle, Cromerfteyn, Kawkew Lawe, Sampfot's Walles; the Brigg End, the Check Lawe, Dounce mylne, the Eaft Maynes. Sum 52.

The Caftell of Wetherburne, Mongoufe Towre, Pele, Rigge, Kemergeyme,
Kemergeyme maynes, Redheughe, Redes house, Gods Malifone; the East Mylne, the Kellawe [Kelloe], Edrame; the Newe Towne, Blackoter Caffell raced; the Towne of Blacketer, White Lawe, East Lawes, West Lawes, Swynton, and Whitsonne. Sum 20. Sum Total, 287

Whereof (it is added) are—

"In Monafteries and Frearhoufes, " .... 7
In Caffells, Towres, and Piles (Peels), .... 16
In Market Townes, .... 5
In Villages, .... 243
In Mylnes, .... 13
In Spytells and Hopitalls, .... 3

287"

SECOND CONVERSAZIONE.

May 2, 1854.

The second and last Conversazione of the season took place in the Society's rooms on the evening of May 2.

A number of interesting articles were exhibited:—including a series of Prints, representing the Triumphal Procession on the occasion of the Meeting of the Emperor Charles V. and Pope Clement VII. at Bologna, in the year 1529; and of the Funeral Procession of Charles Gustavus, King of Sweden, in 1660: contributed by JAMES DRUMMOND, R.S.A.

A full-length Portrait of King James VI., said to be painted by George Jamesone: contributed by BARRON GRAHAME of Morphie, Esq.

An Original Portrait of the Marquis of Montrose: from the Collection of his Grace the Duke of Montrose; to be engraved for the Life of Montrose, by MARK NAPIER, Esq.

Eight Drawings of Trinity College Hospital, taken before the demolition of the building in 1845, by Mr William Douglas, en-

Portraits believed to be of King James VII.; of Prince Charles Edward Stuart and his Wife Clementina: contributed by H. C. MacLaurin, Esq., F.S.A. Scot:

Antique Box which belonged to the Cadies of Edinburgh, or fraternity of persons who run errands, with their Seal of Cause granted in 1771: contributed by J. Ballantine, Esq., F.S.A. Scot.

Iron Money Box, of the Ancient and Royal Fraternity of Chapmen of the Three Lothians, incorporated 1530, containing Three Old Charters; and the Brass Measure used by the Fraternity: contributed by Mr James Tod, Engraver.

Curious Old Time-Piece: contributed by Hugh James Rollo, Esq., W.S.

Reliquiary Cross, inlaid with mother-of-pearl: contributed by Horatio M'Culloch, Esq., R.S.A., F.S.A. Scot. This fine specimen of inlaid work was brought from Italy, by William B. Johnston, Esq., R.S.A., and F.S.A. Scot.

May 22, 1854.

ARCHIBALD T. BOYLE, Esq., Advocate, in the Chair.

Amongst the Donations laid on the table were—

Stukeley's Antiquities of Stonehenge and Abury, 2 vols. in 1, folio; Genealogy of the House of Drummond, 4to, privately printed; Rapin, Histoire d'Angleterre, 12 vols. 4to; Æn. Vici Imagines Caesarum, 1553, 4to, &c. &c. : by David Laing, Esq., F.S.A. Scot.

Large Iron Spur, found 13 feet below the surface in digging a Drain in Bishop’s Close, High Street: by J. T. Gibson Craig, Esq., F.S.A. Scot.

Sketch of the History and Condition of the Parochial Records in Scotland; by George Seton, Esq., F.S.A. Scot.: by the Author.

View of the History and Coinage of the Parthians; by John Lindsay, Esq., Cor. Mem. S.A. Scot., Cork: by the Author.

Transactions of the Royal Irish Academy, Vol. 22: by the Academy.


Lange, Diplomatarium Norvegicum, Vol. 4; Olaf den Helliges Saga, ved Snorre Sturlasson; Olaf Tryggvesöns Saga, ved Odd Munk: by the Royal University of Christiania, Norway.

Mémoires de la Société des Antiquairés de Normandie, Tomes 18, 19, 20: by the Society of Antiquaries of Normandy.


The first Communication read was entitled—